



# Thông Tin Về Cách Chữa trị

## COMBIVIR (Zidovudine + Lamivudine)

Đã được cập nhật hóa năm 2003

### Tại sao bác sĩ cho tôi uống thuốc COMBIVIR?

- COMBIVIR là kết hợp của hai thứ thuốc antiretroviral, Lamivudine (3TC, Epivir) và zidovudine (AZT, Retrovir). Thuốc này dùng với các thứ thuốc khác để trị siêu vi khuẩn bệnh liệt kháng (HIV).
- COMBIVIR ngăn chặn một chất đạm tên là ‘Reverse Transcriptase’, chất này thuộc về loại thuốc mang tên là Reverse Transcriptase Inhibitors (RTIs). Siêu vi khuẩn HIV cần chất đạm này để sinh sản, vì thế ngăn chặn chất đạm này giúp cho chậm lại sự phát triển siêu vi khuẩn bệnh liệt kháng (HIV).
- Uống loại thuốc này có thể giúp cho việc giảm số siêu vi khuẩn trong cơ thể bạn. Nó cũng có thể giảm nguy cơ mắc những bệnh liên hệ với bệnh liệt kháng (AIDS), giúp bạn khoẻ mạnh lâu hơn hoặc làm bạn khoẻ mạnh trở lại. Nó cũng có thể giảm sự tổn hại hệ thống miễn nhiễm của bạn.

### Tôi uống thuốc này bằng cách nào?

- Mỗi viên COMBIVIR có 300 mg AZT và 150 mg 3TC. Liều lượng thông thường là ngày hai lần, mỗi lần 1 viên. COMBIVIR có thể uống lúc bụng đói hoặc khi ăn xong.
- COMBIVIR phải để chỗ khô với nhiệt độ trong nhà. Tránh để thuốc trong phòng tắm hoặc nhà bếp, vì độ ẩm có thể làm mất công hiệu thuốc.
- Để thuốc xa tầm với của trẻ em.

### Nếu tôi quên uống thuốc thì sao?

- Nếu quên thì uống ngay. Tuy nhiên, nếu chỉ cách 2 giờ đồng hồ của liều thuốc sau, bạn cứ uống tiếp liều bình thường, không nên uống gấp đôi.
- Những cuộc nghiên cứu gần đây cho biết là để những loại thuốc trị siêu vi khuẩn bệnh HIV có hiệu quả thì bệnh nhân phải uống tất cả những thứ thuốc đó đều đặn và liên tục. Quên hoặc bỏ qua liều thuốc có thể làm thuốc mất công hiệu vì siêu vi khuẩn tự nó sẽ thay đổi và trở nên chống cự lại với thuốc.

### Những phản ứng phụ của thuốc COMBIVIR là gì?

- Những phản ứng phụ thông thường nghiêm trọng nhất của COMBIVIR là:
  - Nhức đầu
  - Rối loạn tiêu hóa, tiêu chảy
  - Sốt
  - Mệt mỏi
  - Móng tay bị đổi màu
- Nếu những triệu chứng này xảy ra và làm bạn lo ngại, hãy gọi bác sĩ hay dược sĩ và nói cho họ biết.



- Đừng ngưng thuốc hoặc đổi liều lượng trước khi bạn nói chuyện với bác sĩ hay dược sĩ, họ có thể cho bạn những đề nghị giúp bạn chịu được những phản ứng phụ này mà không cần ngưng thuốc.
- COMBIVIR có thể làm giảm số lượng bạch huyết cầu (tăng nguy cơ bị nhiễm trùng do vi khuẩn), và/hoặc hồng huyết cầu (có thể làm bạn mệt và hụt hơi). Trường hợp này hiếm thôi.

### **Tôi uống thuốc COMBIVIR với các thủ thuốc khác được không?**

- COMBIVIR có thể xúc tác với các thuốc khác. Hãy nói với bác sĩ và dược sĩ về tất cả những thủ thuốc bạn đang uống, thuốc do bác sĩ ghi toa hoặc thuốc bạn mua tự do ngoài tiệm (kể cả thuốc bổ và dược thảo).

### **Tôi có thể dùng COMBIVIR mà vẫn uống rượu và xì thuốc phiện được không?**

- Nói chung nên tránh uống nhiều rượu hoặc dùng thuốc phiện nếu bạn đang uống thuốc điều trị siêu vi khuẩn HIV. Rượu có thể xúc tác với một số thuốc bạn uống. Đừng bỏ qua một liều thuốc để uống một ly rượu.

### **Tôi có thể dùng COMBIVIR khi đang có thai hoặc cho con bú không?**

- Nếu bạn có thai và muốn dùng COMBIVIR, hãy hỏi ý kiến bác sĩ hoặc dược sĩ về việc dùng thuốc.
- Vi siêu vi khuẩn HIV có thể truyền qua sữa mẹ, những bà mẹ có siêu vi khuẩn bệnh liệt kháng (HIV) không nên cho con bú.

### **Tôi còn cần biết những điều gì nữa khi uống thuốc COMBIVIR ?**

- Đi bác sĩ để thử máu và kiểm tra chức năng gan và thận thường xuyên.
- Phải bảo đảm là bạn có thuốc để uống liên tục.
- COMBIVIR không giết chết siêu vi khuẩn bệnh AIDS hoặc chữa bệnh AIDS. Nó cũng không ngăn ngừa sự truyền siêu vi khuẩn bệnh liệt kháng (HIV), cho nên phải luôn luôn cẩn thận khi giao hợp (thí dụ phải dùng bao cao su làm bằng latex) hoặc khi dùng thuốc phiện (thí dụ dùng ống tiêm sạch).

**Copyright @ACAS 2001 & 2003.** This fact sheet is produced by ACAS (Asian Community AIDS Services) and is available in English, Chinese (Traditional and Simplified), Tagalog and Vietnamese. Funding for this project is provided by the Ontario HIV Treatment Network (OHTN) and Health Canada. Copies can be downloaded at : [www.acas.org/treatment](http://www.acas.org/treatment). ACAS provides comprehensive support and case management services for Asian people living with HIV/AIDS; and HIV/AIDS prevention education to the east and southeast Asian Canadian populations in the Greater Toronto Area. ACAS is located at 33 Isabella Street, Suite 107, Toronto, Ontario M4Y 2P7. Tel: (416)-963-4300, Fax: (416)-963-4371 Email: [support@acas.org](mailto:support@acas.org)

**Legal Disclaimer:** While we make every attempt to ensure the accuracy and reliability of information contained in this website/ fact sheet, the information provided here are designed for reference purposes only. These information should not be relied upon as a substitute for medical advice from a qualified professional health care provider and should not be used for diagnosing or treating a condition or illness. Please consult a physician if you have any concerns about your health, treatment regimen and questions related to HIV/AIDS. ACAS, its employees and board members will not be responsible for any loss or harm, however arising, from the use of, or reliance on this information.